

Международная конференция «Устное и книжное в славянской и еврейской культурной традиции»

Москва, 5–7 декабря 2012 г.

Ежегодная научная конференция, которая является очередным этапом многолетнего проекта по сравнительному изучению еврейской и славянской культур.

Программа конференции

РЕГЛАМЕНТ ДОКЛАДА 15 МИНУТ + 5 МИНУТ ОБСУЖДЕНИЕ-ВОПРОСЫ

5 декабря, среда

10.30 Открытие конференции, ауд. 827

11.00–14.00 Утреннее заседание, ауд. 827

Взаимодействие письменного и устного, книжности и фольклора. Ведущий **Аркадий Ковельман**

Аркадий Ковельман (Москва). Устное и письменное слово в греческой и еврейской культурах

Ольга Запрометова (Москва). Как должно пользоваться Законом? Церковь и синагога. Иудео-христианские контакты и формирование идентичности

Валерий Дымшиц (Санкт-Петербург). Цейне-Рейне: письменное для устного

Елена Федотова (Москва). Каин и Авель (Быт 4:2–16). Литературные и мифологические параллели

Перерыв – 20 мин

Сергей Алпатов (Москва). Роспись дивным вещам Саббатая Цви» в контексте русской фольклорной и рукописной традиций XVII - XIX вв.

Георгий Мельников (Москва). Махарал и голем: взаимоотношения устной и письменной традиций пражской легенды

Анатолий Турилов (Москва). Книжные и фольклорные элементы в «Кронике Псковском» 1689 г.

Михаил Гринберг (Иерусалим). «И услышал весь Израиль...». Книжное воплощение еврейского фольклора

14.00–15.00 Перерыв на обед

15.00–18.00 Вечернее заседание, ауд 901

Взаимодействие письменного и устного, книжности и фольклора Ведущий Владимир Петрухин

Светлана Толстая (Москва). Еврейская аггада и славянский фольклор

Владимир Петрухин (Москва). Илья-пророк и Перун: книжный вариант «основного мифа» славянской мифологии

Дмитрий Антонов (Москва). От падшего ангела к лешему: образ беса в русской книжности XVII–XVIII вв.

Александра Ипполитова (Москва). Травник Никиты Жачкина рубежа XIX-XX вв. в контексте устной и рукописной традиций

Перерыв – 20 мин

Светлана Амосова (Москва-Тарту). Структура текста, соотношение формул вознаграждения и праздничных дней в списках «Сказания о 12 пятницах»

Александр Чувьуров (Санкт-Петербург). Легенда о Беловодье: в письменной и устной традиции

Евгения Хаздан (Санкт-Петербург). Письменное и бесписьменное в традиционной музыкальной культуре ашкеназов

18.15–19.45 Фуршет

6 декабря, четверг

10.00–14.00 Утреннее заседание, ауд 901

Традиции и тексты. Ведущий Александр Панченко

Александр Грищенко (Москва). Славянские приключения греческого Когелета

Леонид Бимбат (Москва). Эволюция еврейского календаря в устной и письменной традиции

Сергей Мельник (Москва). Православные старцы и цадики: соотношение устного и книжного

Максим Гаммал (Москва). Образ караимского интеллектуала в проповедях Авраама Луцкого (первая половина XIX века)

Дмитрий Прохоров (Симферополь). Фольклорные сюжеты и мотивы на страницах караимских периодических изданий середины XIX – начала XX века

Перерыв - 20 мин.

Серафима Никитина (Москва). Об устных формах и способах освоения Библии в молоканской культуре

Александр Панченко (Санкт-Петербург). Новая экзегетика: практики толкования Библии у евангельских христиан-пятидесятников в России

Елена Мухина (Санкт-Петербург). Рукописная традиция духовного общества «Старый Израиль»: устное и книжное

Игорь Бессонов (Москва). «Мордва как Израиль. Библейские мотивы в пророчествах Кузьмы Алексеева».

Галина Зеленина (Москва). «Книга в колодце»: Библия в квазииудейских культурах маранов и советских евреев

14.00–15.00 Перерыв на обед

15.00–17.00 Вечернее заседание, ауд 901

Язык и литература. Ведущий Леонид Кацис

Светлана Николаева (Санкт-Петербург). Некоторые результаты формульного анализа старших духовных стихов

Александра Полян (Москва). Две формы бытования двух языков у евреев Буковины и Бессарабии: книжные и устные идиш и лушн-койдеш

Сергей Прохоров (Коломна). Взаимодействие устной и письменной традиций в языке эсперанто Лазаря-Людовика Заменгофа и творчестве писателя-символиста Василия Ерошенко

Михаил Вайскопф (Иерусалим) Параскева Пятница и Царица Суббота

Леонид Кацис (Москва). Еврейские слова в словаре «славянского язычества»

Посещение экспозиции нового Еврейского музея (ул. Образцова, 19 А, здание бывшего Бахметьевского гаража)

7 декабря, пятница

10.00–14.00 Утреннее заседание, ауд. 901

Книжные сюжеты в фольклоре и традиционной обрядности. Ведущий Ольга Белова

Елена Боганева (Минск). Библейские устные народные пересказы: разновидности, тематика, механизмы фольклоризации

Ольга Христофорова (Москва). Книжные сюжеты в фольклоре старообрядцев

Магдалена Зовчак (Варшава). Между устным и печатным словом. Рукописные копии католических религиозных и магических текстов в польской среде в СССР

Александра Брицына (Киев). Стратегии исполнительского воплощения устного прозаического нарратива и текст письменный

Наталия Голант (Санкт-Петербург). Библейские сюжеты в румынском фольклоре

Перерыв – 20 мин

Ксения Климова (Москва). Образ еврея в новогреческой народной традиции

Ольга Белова (Москва). Народно-христианские легенды культурного пограничья

Екатерина Лазарева, Элина Иоффе (Москва). Отображение традиционной еврейской похоронной обрядовости в художественной литературе: краткий обзор

Ольга Фролова (Москва). Паремия как комментарий к священному Писанию

Юлия Клочкова (Екатеринбург). Поговорка в устной речи и художественной литературе (на примере произведений Шолом-Алейхема и интервью носителя языка идиш)

14.00–15.00 Перерыв на обед

15.00–17.00 Вечернее заседание, ауд 901

Визуализация слова и текста. Ведущий Виктория Мочалова

Людмила Софронова (Москва). Визуализация устного слова в польской литературе XVII в.

Галина Элиасберг (Москва). Речевой портрет Одессы в отражении русско-еврейской драматургии 1900-1910-х гг. (устное – письменное – устное).

Юлия Крашенинникова (Сыктывкар). Лубочные и авторские произведения в текстах свадебного обряда

Елена Сморгунова (Москва). Русский лубок на библейские темы: текст и объяснения

Виктория Мочалова (Москва). Услышанное / записанное (слухи о других народах в польской фацеционистике)

Подведение итогов конференции, ауд 901

Адрес проведения конференции:

Здание РАН,

Ленинский проспект, 32-а, корпус "В", [схема проезда](#)

5 декабря: открытие и заседание до обеда - ауд. 827 (8 этаж)

5 декабря после обеда, 6, 7 декабря - ауд. 901 (9 этаж)

Для желающих посетить конференцию в качестве гостей и слушателей:
просьба заранее сообщить о своем приходе и предоставить Ф.И.О. и гражданство для
оформления пропуска (sefer@sefer.ru, +7-495-9380070)